

Palmaire diagnostic OBD2 AEB214

Manuel d'utilisation



Ce manuel peut être modifié dans n'importe quel moment pour le mettre à jour du point de vue technologique, qualitatif et informatif

Index

• Procédure de mise à jour Palmaire	Page 3
• Branchement pour programmation	Page 3
• Mise à jour logiciel	Page 4
• Types de connexion actuellement disponibles	Page 4
• Description générale du Palmaire	Page 5
Description du Palmaire	Page 5
Composition de la confection	Page 5
Avertissements	Page 5
Allumage du Palmaire	Page 6
Sélection de la langue	Page 6
Connexion à la centrale	Page 6
Identification du type de connexion	Page 6
• Paramètres	Page 7
• Codes d'erreur	Page 8
• Données figées	Page 8
• Codes d'erreurs latentes	Page 9
• Effacement erreurs	Page 9
• Certificat de Garantie	Page 10

Procédure de mise à jour Palmaire

Après avoir installé sur votre PC le logiciel présent dans le CD - ROM en dotation dans la confection, vous trouverez sur le display du PC l'icône reportée sur le côté.



OBDScanTool

En cliquant deux fois sur l'icône, le logiciel du Kit de programmation s'ouvrira.

1) Touche lancement programmation TESTEUR PALMAIRE. Pendant la programmation du Palmaire il n'est pas nécessaire de connecter l'ordinateur à Internet.

La connexion à Internet est nécessaire uniquement pour la mise à jour du LOGICIEL DE PROGRAMMATION.

2) Version logiciel disponible pour mise à jour du TESTEUR PALMAIRE.

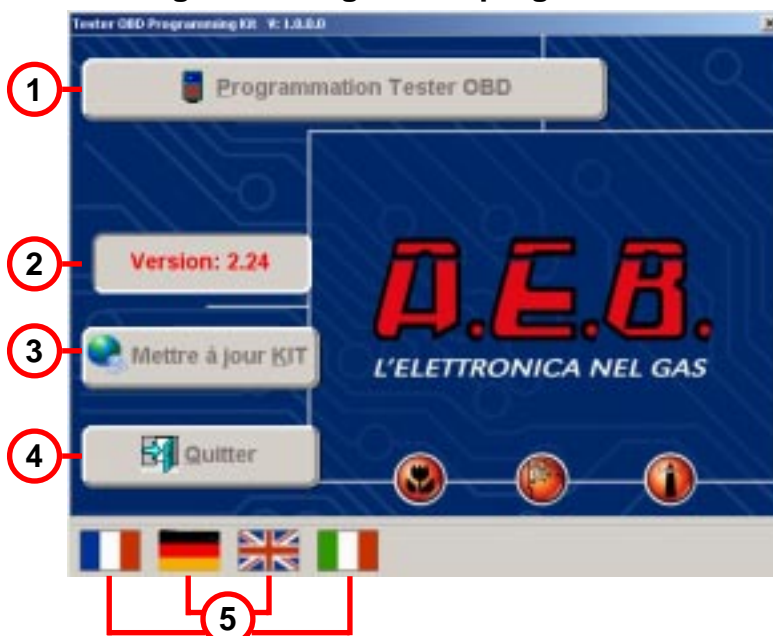
3) Touche pour mise à jour LOGICIEL de PROGRAMMATION.

Cette fonction s'active uniquement si l'ordinateur est relié de façon à être connecté à INTERNET, la procédure de mise à jour est automatique.

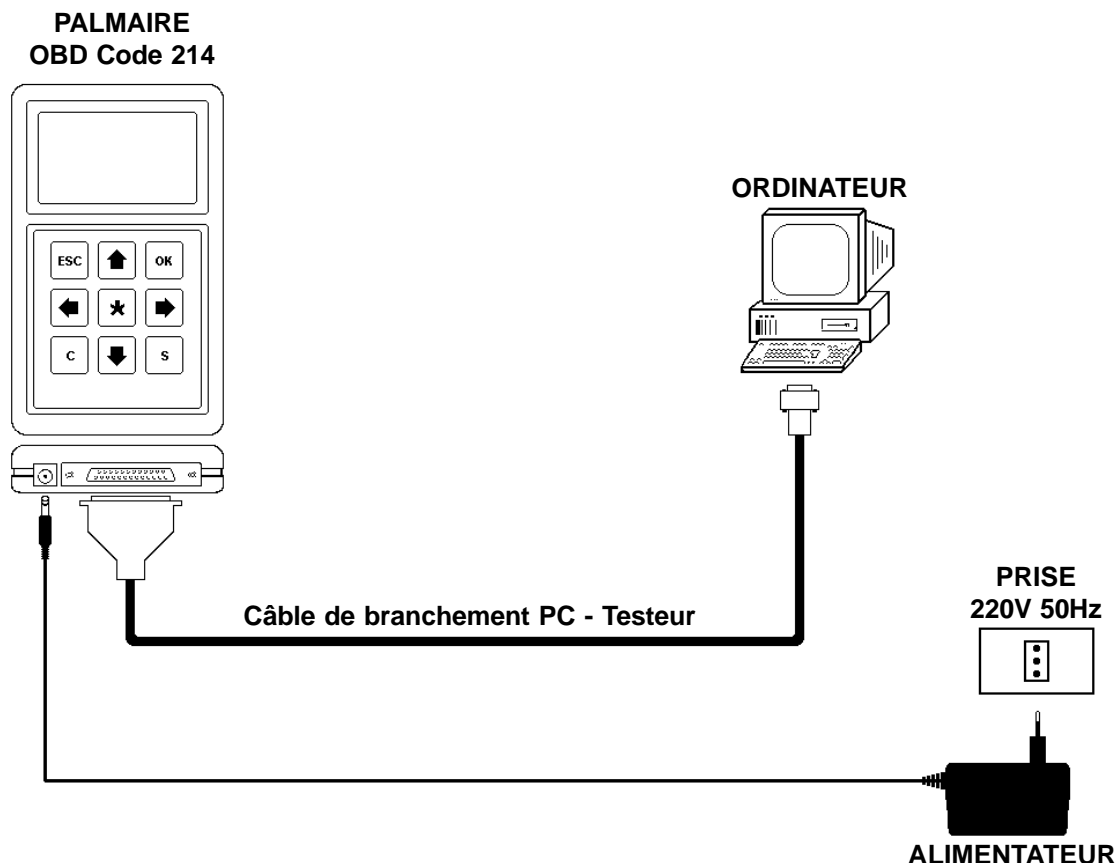
4) Touche sortie du programme.

5) En cliquant sur les drapeaux, l'on changera la langue du logiciel de programmation.

Page initial logiciel de programmation



LIAISON POUR PROGRAMMATION



Mise à jour logiciel

Pour qui possède déjà un TESTEUR PALMAIRE OBD2 Code AEB214, avec logiciel “**Version 1.00**”, en mettant à jour le PALMAIRE avec le nouveau logiciel “**Version 2.24**”, de nouvelles fonctions seront ajoutées:

- gestion erreurs latentes;
 - gestion du nouveau standard de communication CAN, actuellement utilisé principalement sur les nouvelles voitures des groupes FORD et GENERAL MOTORS.
- Si le PALMAIRE est relié à une de ces voitures, nous pourrons avoir sur le display une des indications suivantes:

```
Connexion type 6  
Connexion type 7  
Connexion type 8  
Connexion type 9
```

N.B. Si le TESTEUR reconnaît un de ces types de connexion, il sera possible par l'intermédiaire du TESTEUR d'avoir toutes les fonctions de diagnostic des constructeurs au sujet du système d'injection.

ATTENTION pour ces voitures, **aucun type d'émulateur OBD2 n'est disponible.**

Pour la transformation au GAZ, nous conseillons de contacter votre revendeur de confiance ou directement l'Assistance Technique A.E.B..

TYPES DE CONNEXIONS ACTUELLEMENT DISPONIBLES

```
Connexion type 1 = ISO9141  
Connexion type 2 = KWP-2000 Fast Init  
Connexion type 3 = KWP-2000 Slow Init  
Connexion type 4 = SAE J1850 VPW  
Connexion type 5 = SAE J1850 PWM  
Connexion type 6 = CAN 250 bps Standard Format  
Connexion type 7 = CAN 250 bps Extended Format  
Connexion type 8 = CAN 500 bps Standard Format  
Connexion type 9 = CAN 500 bps Extended Format
```

Description générale du Palmaire

Le Palmaire Diagnostic OBD2 Code AEB214 peut être utilisé sur toutes les voitures qui adoptent des systèmes diagnostics OBD2 (standard américain) et EOBD (standard européen).

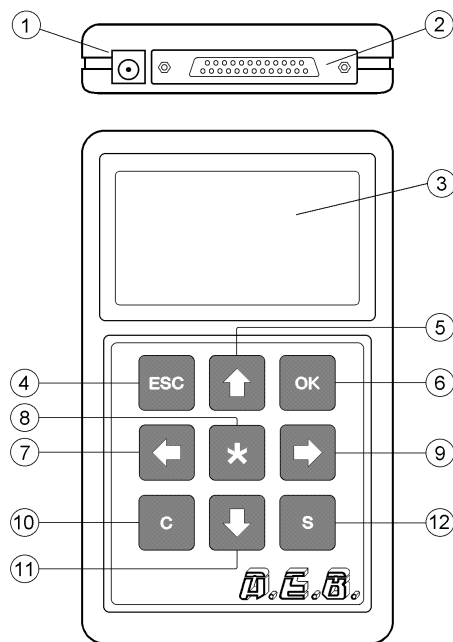
Avec le Palmaire AEB214 il est possible d'effectuer les opérations suivantes:

- Déterminer quel type d'émulateur OBD2 µFIX est nécessaire sur la voiture avec laquelle il est connecté.
- Lire et remettre à zéro les erreurs mémorisées par la centrale d'injection originale.
- Afficher les paramètres de fonctionnement de la voiture (tours moteur, température moteur, etc., etc.).

Le Palmaire est équipé d'une mémoire reprogrammable qui le prédispose pour de futurs ajournements. Le Palmaire est partiellement conforme à l'ISO 15031-4.

Description du Palmaire

- 1) Prise d'alimentation extérieure, utilisée pour la reprogrammation.
- 2) Connecteur pour le raccordement à la prise diagnostic de la voiture.
- 3) Display LCD à matrice de points rétro - éclairés.
- 4) Touche [**ESC**] pour sortir de la page et retourner au menu précédent.
- 5) Touche [**↑**] pour déplacer le curseur ou faire défiler la page vers le haut.
- 6) Touche [**OK**] pour confirmer une donnée ou pour rentrer dans une page.
- 7) Touche [**←**] pour déplacer le curseur à la page précédente.
- 8) Touche [*****] pour accéder à la page d'aide.
- 9) Touche [**⇒**] pour déplacer le curseur à la page suivante.
- 10) Touche [**C**] pour désélectionner les paramètres.
- 11) Touche [**↓**] pour déplacer le curseur vers le bas.
- 12) Touche [**S**] pour sélectionner les paramètres.



Composition de la confection

Le Palmaire est fourni avec une valise qui comprend:

- N° 1 Palmaire Diagnostic OBD2.
- N° 1 câble pour le branchement à la prise diagnostic OBD type SAE J1962.
- N° 1 câble sériel pour les mises à jour logiciel du Palmaire.
- N° 1 alimentateur de réseau 220 V 50 Hz / sortie 12 V.
- N° 1 CD Kit de reprogrammation testeur OBD2.

Mise à jour du logiciel

En cas de nécessité, le Palmaire est prédisposé pour être mis à jour par l'intermédiaire d'un PC en utilisant le câble sériel approprié fourni dans la confection.

Avertissements

- Ne pas utiliser l'alimentateur quand on relie le Palmaire à la prise diagnostic OBD d'une voiture; l'utiliser uniquement pour effectuer la mise à jour du logiciel.
- Ne pas utiliser d'alimentateurs différents de ceux fournis par A.E.B.; en cas de rupture de l'alimentateur original, contacter le service d'Assistance Technique A.E.B..

Description générale du Palmaire

Allumage du Palmaire

Le Palmaire Code AEB214 s'allume automatiquement quand il est relié, avec câblage approprié, à la prise diagnostic de la voiture. Au moment de l'allumage, sur le display apparaissent pendant quelques seconde le logo A.E.B. et la version du programme (Fig. 1), puis la page initiale apparaît automatiquement (Fig. 2) d'où l'on peut modifier la langue du Palmaire ou se connecter à la centrale d'injection.



Fig. 1

Sélection de la langue

Pour modifier la langue du Palmaire procéder de la façon suivante: à partir de la page initiale du Palmaire (Fig. 2) appuyer sur la touche [**ESC**] pendant environ quatre secondes.

Sur le display apparaît l'option **Sélection langue**; avec les touches [**↑**] o [**↓**] sélectionner la langue désirée parmi les langues présentes et confirmer avec la touche [**OK**].

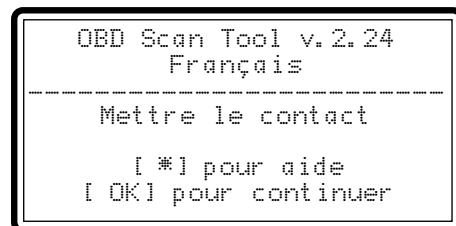


Fig. 2

Connexion à la centrale

À partir de la page initiale du Palmaire (Fig. 2) s'assurer que le contact clé est bien introduit et appuyer sur la touche [**OK**], sur le display apparaît pendant quelques secondes la mention **Recherche connexion Attendre**.

Une fois que la connexion est établie, apparaîtra l'indication **Connexion type** (Fig. 4). Dans la page suivante (Fig. 5) il sera possible de sélectionner une des options suivantes:

Paramètres, Code défauts, Données gelées, Code défauts latent et Effacement défauts.

Pour rentrer dans une de ces options la sélectionner avec les touches [**↑**] [**↓**] et appuyer sur la touche [**OK**].



Fig. 3

ATTENTION: il est possible qu'il y ait des voitures prédisposées pour la prise diagnostic standard OBD2 ou EOBD, mais avec la partie diagnostic non habilité ou avec un standard de connexion différent de ceux déjà connus; il ne sera donc pas possible de se connecter à la centrale d'injection et la mention "Connexion échouée" apparaîtra.

Dans ces cas, contacter le Service d'Assistance Technique A.E.B..

Indication du type de connexion et du type d'Emulateur OBD2 µFIX

Nous reportons la liste des connexions possibles et des Emulateurs correspondants:

Connexion type 1 - si la sonde lambda avant est à 4 fils, utiliser l'Emulateur type AEB426, si la sonde lambda avant est à 5 fils (Ex.: Volkswagen) utiliser l'Emulateur Code AEB425.

Connexion type 2 - utiliser l'Emulateur type AEB426.

Connexion type 3 - utiliser l'Emulateur type AEB426.

Connexion type 4 - utiliser l'Emulateur type AEB424.

Connexion type 5 - utiliser l'Emulateur type AEB424.

ATTENTION: en fonction du type de voiture sur laquelle on travaille, le raccordement électrique de l'Emulateur peut changer; l'on conseille donc de suivre les instructions de montage de l'Emulateur. Contacter éventuellement notre Service d'Assistance Technique.

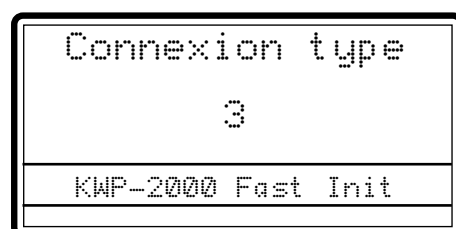


Fig. 4

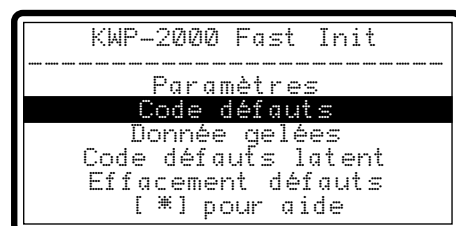


Fig. 5

Description générale du Palmaire

Paramètres

Cette option permet d'afficher certains paramètres concernant le fonctionnement du véhicule (ex.: tours moteurs, T.P.S., Sondes lambda etc.).

La liste des paramètres disponibles s'affiche initialement (Fig. 6); en utilisant les touches [↑] [↓] amener le curseur [*] sur le paramètre désiré (Fig. 6) et le sélectionner avec la touche [S]; les paramètres sont mis en évidence avec une bande noire (Fig. 7).

Appuyer sur la touche [OK], tous les paramètres qui ont été sélectionnés dans l'ordre du choix effectué seront affichés (Fig. 8).

Pour annuler la sélection d'un paramètre, amener le curseur [*] sur le paramètre désiré et appuyer sur la touche [C].

La fenêtre d'affichage (Fig. 8) peut montrer 3 paramètres à la fois; si on en sélectionne davantage, utiliser les touches [↑] [↓] pour faire défiler les paramètres un à un, et les touches [←] [→] pour passer aux 3 paramètres suivants sélectionnés.

Appuyer sur la touche [*] pour afficher la demande d'aide.

ATTENTION: la liste des paramètres disponibles peut varier en fonction du type de voiture avec laquelle on est relié. Il est donc possible que sur certaines voitures, les paramètres affichés précédemment sur d'autres voitures ne soient pas disponibles.

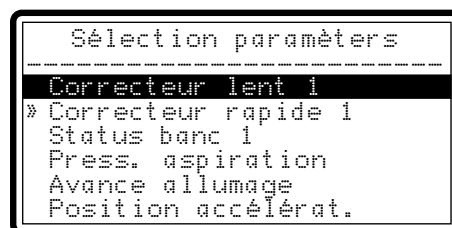


Fig. 6

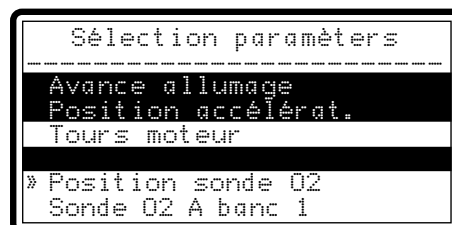


Fig. 7



Fig. 8

Code défauts

Cette option permet de vérifier si la centrale d'injection a mémorisé des erreurs; en outre, il est possible de les éliminer.

Pour rentrer dans cette option, sélectionner avec les touches [↑] [↓] **Code défauts** (Fig. 9) et appuyer sur la touche [OK]; s'il n'y a pas d'erreurs, la mention **Aucun code défaut présent** apparaîtra. S'il y a des erreurs mémorisées, elles seront affichées une après l'autre (Fig. 10).

À côté de la mention **Code défauts** est reporté l'index de l'erreur actuelle sur le total des erreurs (ex.: dans la figure 10 le numéro 1/4 indique qu'il y a 4 erreurs présentes et celle qui est affichée est la première de la liste).

Pour passer aux erreurs suivantes utiliser les touches [↑] [↓]. Appuyer sur la touche [*] pour afficher la demande d'aide. Pour effacer les erreurs mémorisées, appuyer sur la touche [C]; la page **Effacement défauts** apparaîtra (Fig. 11).

En appuyant sur la touche [OK] les erreurs présentes dans la centrale seront effacées (Fig. 12); en appuyant sur la touche [ESC] l'on retourne à la page précédente.

ATTENTION: il y a des voitures qui ne permettent pas l'effacement des erreurs avec le moteur allumé. Si, après avoir effectué l'effacement, les mêmes erreurs sont encore présentes, il faut effectuer l'effacement avec la voiture éteinte et le tableau de bord allumé.

Données gelées

Cette option affiche les paramètres de fonctionnement du véhicule à l'instant où la centrale d'injection mémorise une erreur.

Pour rentrer dans cette option, sélectionner avec les touches [↑] [↓] **Données gelées** (Fig. 13) et appuyer sur la touche [OK]; dans le cas où les erreurs n'auraient pas été mémorisées, deux mentions apparaissent: **Aucun code défaut présent**. Si, au contraire, la centrale mémorise une ou plusieurs erreurs, les paramètres de fonctionnement du véhicule (Fig. 14) seront affichés au moment où l'erreur s'est présentée.

Les données figées fournies par la centrale d'injection se réfèrent uniquement à la première erreur relevée.

Dans la page s'affichent trois paramètres à la fois; pour faire défiler les paramètres suivants un à un utiliser les touches [↑] [↓]; pour passer aux 3 paramètres suivants utiliser les touches [←] [→].

Appuyer sur [ESC] pour retourner au menu principal.

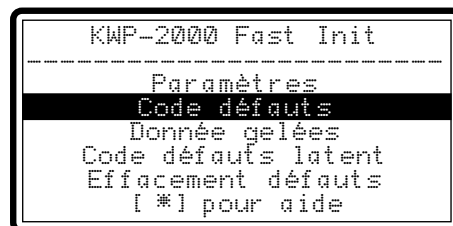


Fig. 9

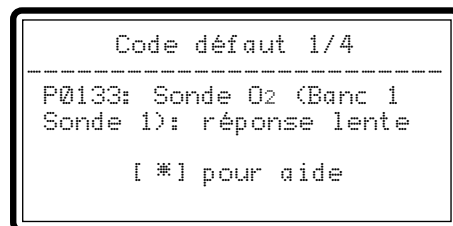


Fig. 10

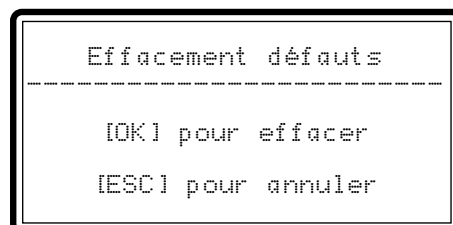


Fig. 11

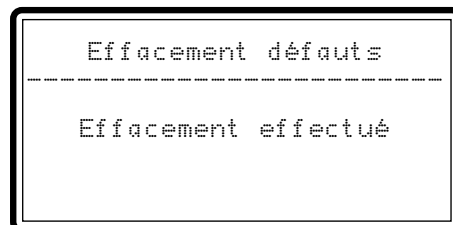


Fig. 12

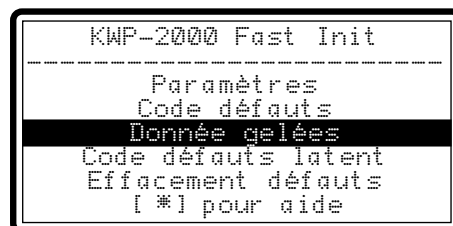


Fig. 13

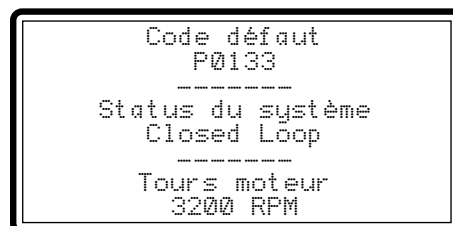


Fig. 14

Code défauts latent

Cette option permet de vérifier si la centrale d'injection a mémorisé des erreurs alors que le témoin diagnostic n'est pas allumé; elle donne en outre la possibilité de les éliminer.

Pour rentrer dans cette option sélectionner avec les touches [↑][↓] Code défauts latent (Fig. 15), et appuyer sur la touche [OK]; dans le cas où il n'y aurait pas d'erreur, la mention **Aucun code latent ou fonction non gérée** apparaîtra. S'il a des erreurs mémorisées, elles seront affichées l'une après l'autre (Fig. 16).

À côté de la mention Codes d'erreurs latentes est reporté l'index de l'erreur actuelle sur le total des erreurs (ex.: dans la figure 16 le numéro 1/4 indique qu'il y a 4 erreurs présentes et celle qui est affichée est la première de la liste).

Pour passer aux erreurs suivantes utiliser les touches [↑][↓].

Appuyer sur la touche [*] pour afficher la demande d'aide.

Pour effacer les erreurs mémorisées, appuyer sur la touche [C]; la page Effacement défauts apparaîtra (Fig. 17).

En appuyant sur la touche [OK] les erreurs présentes dans la centrale seront effacées (Fig. 18); en appuyant sur la touche [ESC] l'on retourne à la page précédente.

ATTENTION: il y a des voitures qui ne permettent pas l'effacement des erreurs avec le moteur allumé. Si, après avoir effectué l'effacement, les mêmes erreurs sont encore présentes, il faut effectuer l'effacement avec la voiture éteinte et le tableau de bord allumé.

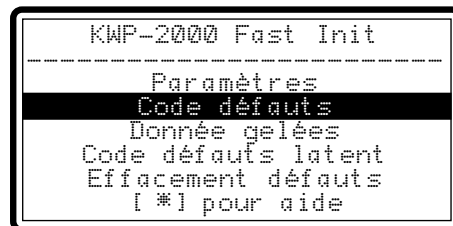


Fig. 15

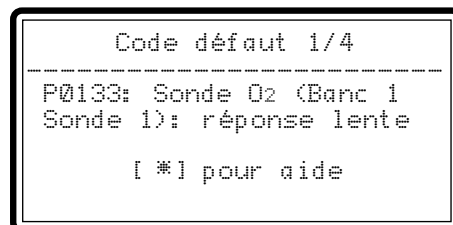


Fig. 16

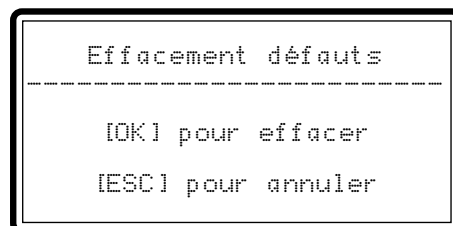


Fig. 17

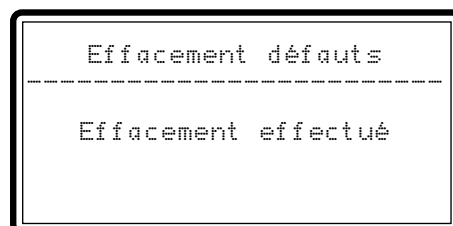


Fig. 18

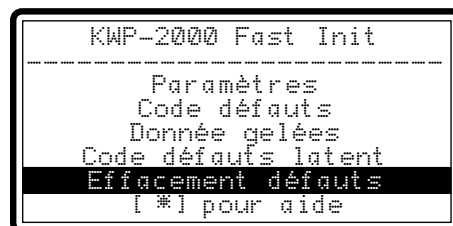


Fig. 19

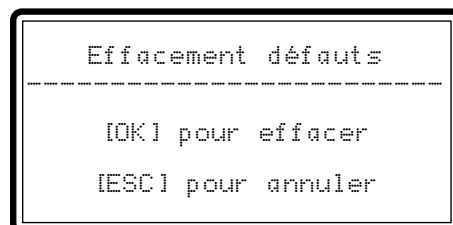


Fig. 20

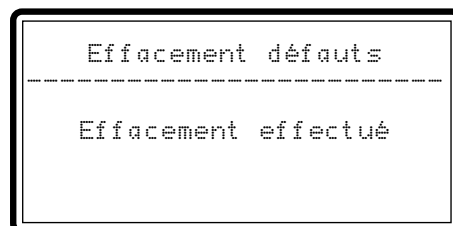


Fig. 21

Effacement défauts

Cette option permet d'effacer les erreurs mémorisées dans la centrale d'injection.

Sélectionner avec les touches [↑][↓] Effacement défauts (Fig. 19) et appuyer sur la touche [OK]; l'on entrera dans la page Effacement défauts (Fig. 20).

En appuyant sur la touche [OK] l'on effacera les erreurs présentes dans la centrale (Fig. 21), en appuyant sur la touche [ESC] l'on retournera à la page précédente.

ATTENTION: il y a des voitures qui ne permettent pas l'effacement des erreurs avec le moteur allumé. Si, après avoir effectué l'effacement, les mêmes erreurs sont encore présentes, il faut effectuer l'effacement avec la voiture éteinte et le tableau de bord allumé.

nous vous remercions de la confiance accordée à la **A.E.B.** en achetant ce produit. L'**A.E.B.** soumet tous ses produits à de sévères tests de qualité. Si, malgré les contrôles le produit fonctionne mal, nous vous recommandons de vous adresser tout de suite à l'installateur pour les interventions relatives.

A.E.B. garanti le bon fonctionnement de ce produit et son immunité contre vices et défauts de construction. Si durant la période de garantie le produit résultait défectueux, **A.E.B.** se chargerait des réparations ou substitutions dudit, en confiant l'exécution, de préférence à l'installateur original, ou bien à qui a été désigné de commun accord. Les substitutions des pièces défectueuses auront lieu franco établissement **A.E.B.** et les frais d'expédition seront à charge du destinataire. Pour les accessoires ou les pièces non construits par **A.E.B.** sont valables les seules garanties reconnues par les tiers producteurs.

- **Conditions**

- Exclusion de la garantie
Sont exclus de la garantie:

c) produits modifiés, réparés, substitués, montés ou même falsifiés par n'importe quelle personne sans autorisation préalable rédigée par A.E.B.:

Toute personne devra s'abstenir de revendre ou installer des produits ayant des vices ou défauts de construction reconnaissables avec une diligence normale. Le tribunal compétent pour d'éventuels litiges concernant l'interprétation et l'exécution de cette garantie est uniquement celui de Reggio Emilia.

[illegible]

--	--	--



Via dell'Industria, 20 - 42025 CAVRIAGO - (Reggio Emilia) - Italy
Tel. (+ 39) 0522 - 941487 r.a. - Fax (+ 39) 0522 - 941464
Tel. Assistance (+ 39) 0522 - 942281 r.a.
<http://www.aeb.it> E - mail : info@aeb-srl.com